

قرائات متعدد قرآن کریم که همان تلفظ‌های مختلف برخی از کلمات آن کتاب الهی است، فرآورده فقدان علامت، نقطه شناخت نوع تلفظ و گوناگونی رسم الخط در صدر اسلام است. در آن عصر، نگارش آیات تنها با اتکا بر شنیدن از راویان مطمئن و حافظان متعهد و بعضاً معصوم بود. این شیوه در نگارش کلمات وحی، موجب بروز اختلافات در تعداد بسیاری از حروف و الفاظ قرآن شد.^(۱)

از میان قرائاتی که به مارسیده است، هفت قرائت که به قرائات سبعة تامبردار و به قرای سبعة منسوب است، شهرت بیشتری دارد. هر قرائت نیز به طور معمول دو راوی دارد که جمعاً چهارده روایت را تشکیل می‌دهد. نگارنده بر آن است که قرآن کریم جز به یک قرائت نازل نشده و آن قرائت نیز بر مبنای رسم الخط کنونی است؛ یعنی هر قرائتی که با این رسم الخط ناسازگار باشد، پذیرفتنی نیست. با عنایت به آیه نهم از سوره حجر (انا نحن نزلنا الذکر و انا له لحافظون) آنچه هم اینک مادر خدمت آن هستیم، همان قرائتی است که بر سینه مبارک پیامبر (ص) نازل شده است؛ و گرنه حفظ قرآن با آن همه تأکیدهای پسی دربی (در آیه یاد شده) معنایی نخواهد داشت.

این بدان معناست که منشأ و سرچشمه اختلافات مربوط به قرائت قرآن کریم را باید در خارج از قرآن جست و جو کرد.^(۲)

به یاری حضرت حق، برآئیم که طی مقالاتی چند، روش و

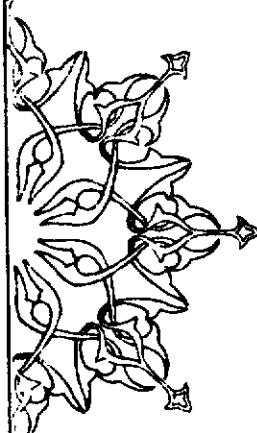
مرواری گذرابو

قرائت‌های

هفتگانه

(۱)

عباس همامی



۱- برای مطالعه بیشتر د. ک: حاجتی، سید محمد باقر، پژوهشی در تاریخ قرآن، کریم، معرفت، محمد هادی، التمهید فی علوم القرآن، آیة الله العظمی خوبی، البیان فی تفسیر القرآن، رامیار، محمود، تاریخ قرآن، و مختار عمر، احمد و سالم مکرم، عبدالعال، معجم القراءات.

۲- د. ک: نگارنده چهره زیبای قرآن.

راویان وی: احمد بن محمد ملقب به بری و محمد بن عبدالرحمن ملقب به قنبل.

۳- زیان بن العلاء مشهور به ابو عمرو (بصری)

راویان وی: حفص بن عمر ملقب به دوری و صالح بن زیاد ملقب به سوسی.

۴- عبدالله بن عامر (دمشقی)

راویان وی: هشام بن عمار و عبدالله بن احمد مشهور به ابن دکوان.

۵- عاصم بن ابی النجود (کوفی)

راویان وی: شعبة بن عیاش مشهور به ابوبکر و حفص بن سلیمان.

۶- حمزة بن حبیب (کوفی)

راویان وی: خلف بن هشام و خلاد بن خالد.

۷- علی بن حمزة مشهور به کسانی (کوفی)

راویان وی: لیث بن خالد مشهور به ابوالحارث و حفص ابن عمر ملقب به دوری.

پس از معرفی اجمالی قاریان و راویان یاد شده، به شرح روش کلی (منهج) هر یک و تفاوت روایت آنها با روایت حفص از عاصم می‌پردازیم. مسلم است که آشنایی بیشتر، متوقف به دانستن قواعد کلی تجویدی، به خصوص روایت حفص خواهد بود.

□

۱- برای مطالعه بیشتر ر.ک: *البيان*, ص ۱۹۳ تا ۱۷۱. *التمهید*, ج ۲, ص ۸۶ تا

۱۰۸. *معجم القراءات القرآنية*, ج ۱, ص ۷۳ تا ۷۶.

۲- برای مطالعه بیشتر ر.ک: *البيان*, ص ۱۵۱ تا ۱۶۶. *التمهید*, ج ۲, ص ۴۲ تا ۴۴.

معجم القراءات القرآنية, ج ۱, ص ۷۶.

۳- برای مطالعه بیشتر ر.ک: *البيان*, ص ۸ و ۱۶۸. *التمهید*, ج ۲, ص ۱۱۰ تا

۱۷۰. *معجم القراءات القرآنية*, ج ۱, ص ۹۸ تا ۱۱۷.

۴- از جمله این کتب می‌توان به *التیسیر فی القراءات السبع (الراونی)* و *النشر فی القراءات العشر (ابن الجوزی)* و *شرح مختلف قصيدة شاطبیه و معجم القراءات القرآنية*, اشاره کرد. *تفسیری چون مجمع البيان والکشاف نیز*

بخشنامه ای از خود را بدین مبحث اختصاص داده‌اند.

النشریات ۲ الایسلامیة

كتاب التیسیر فی القراءات السبع

تألیف
الإمام أبي عمرو عثمن بن سعید الدافی
عن تصحیحه
أوفیصل

ابنابنلله، مطبعة المتنفذة، ۱۹۲۰

لجمعية المشرقين الالمانية

منهج کلی هر یک از روایات چهارده گانه را به اختصار و پرهیز از ذکر اختلافات موجود میان ناقلان هر راوی بررسی کنیم. بدیهی است که بحث‌هایی مانند مفهوم سبعه احرف،^(۱) تواهر یا عدم تواهر قرائات سبع^(۲) و ملاک‌های قبول یک قرائت،^(۳) مجال و فرصتی فراغ می‌طلبد و این مختصر گنجایی آنها را ندارد. هم‌چنین بیان فرش حروف (اختلافات موردی) نیز، موضوع این بررسی کوتاه نخواهد بود؛ زیرا گذشته از دلیل فوق، این موضوع بارها از سوی محققان علوم قرآنی مورد توجه قرار گرفته و کتاب‌های مستقلی در این باره سامان یافته است.^(۴)

۱- آشنایی اجمالی با قراءات سبعه

۱- نافع بن عبد الرحمن (مدنی)

راویان وی: عثمان بن سعید، ملقب به ورش و عیسی بن مینا ملقب به قالون.

۲- عبدالله بن کثیر (مکنی)



- ۲- مدهای متصل و منفصل را به اندازه شش حرکت می‌آورد مانند: جاء، یا آیه‌ها.^(۱۳)
- ۳- مذ بدل، یعنی مواردی که همزه قطع قبل از حروف مذی واقع شده است را به یکی از سه شکل قصر (دو حرکت)، توسط (چهار حرکت) و طول (شش حرکت) می‌خواند. مانند: آمن، اوئی، ایمان، الآخر، الأول، لیلیمان.

تذکر (۱): کلمه (اسرائیل) از این قاعده مستثنی است.

تذکر (۲): چنانچه همزه در میان کلمه و حرف قبل از آن

- ۱- التسیر فی القراءات السبع، ص۴. سراج القاری المبتدی، ص۱۱. الاعلام، ج۵. الشرح، ج۱، ص۱۱۲. صاحب سراج القاری می‌نویسد: مات فيها [المدينه] سنة تسعة و ستين و مائة في خلافة الہادی و قبل سنة تسعة و ستين و مائة و قبل غير ذلك. (سراج القاری، ص۱۱)
- ۲- الشرح، ج۱، ص۱۱۲: کان امام دارالھجره.
- ۳- ر.ک: البیان، ص۱۳۹.
- ۴- الشرح، ج۱، ص۱۱۲.
- ۵- قال ابوطالب عن احمد: کان يؤخذ عن القرآن وليس في الحديث بشيء. (البیان، ص۱۳۹، به نقل از تهدیب التهدیب، ج۱۰، ص۴۰۷)
- ۶- الاعلام، ج۵، ص۲۰۵: عثمان بن سعید بن عدی المصری من كبار القراء. غلب عليه لقب ورش لشدة بياضه. أصله من القیروان.
- ۷- تاريخ ۱۱۰ هجری از معجم القراءات و ۱۱۱ هجری از دیگران است: از جمله: ر.ک: الشرح، ج۱، ص۱۱۳.
- ۸- سراج القاری، ص۱۱ و دیگران: رحل الى نافع فقرأ عليه بالمدینه.
- ۹- معجم القراءات، ج۱، ص۸۸، به نقل از لطائف الاشارات: «ورجع الى مصر فانفرد برواية الاقراء».
- ۱۰- الشرح، ج۱، ص۱۱۳: «مع براعته في العربية، معرفته بالتجويد وكان حسن الصوت».
- ۱۱- ر.ک: البیان، ص۱۴۰.
- ۱۲- الشرح، ج۱، ص۲۵۹. التسیر، ص۱۸ و ۱۹. لازم به ذکر است که در تسمیه (کفتن بسم الله الرحمن الرحيم) در اول سوره فاتحه و نیز هر سوره‌ای که تلاوت با آن آغاز می‌شود، به جز سوره برائت (توبه) اختلافی وجود ندارد. هم‌چنین نگفتن بسمله میان سوره اتفاق و برائت، اجماعی است. و نیز بنا بر اجماع متقول در الشرح، اختلافی در نگفتن بسمله در ابتدای سوره توبه (برائت) حتی اگر تلاوت با این سوره آغاز شود، وجود ندارد.

ناگفته نماند که منظور از «قطع» که در روش برخی راویان دیگر گفتند خواهد شد، وقف بر آخر سوره اول و آغاز سوره بعدی با بسمله است.

۱۳- التسیر، ص۲۰. الشرح، ج۱، ص۳۱۲ تا ۳۱۷. سراج القاری المبتدی، ص۷۶

ن۷۷.

بخش اول - نافع

نافع بن عبد الرحمن بن ابی نعیم، متولد حدود سال ۷۰ هجری در اصفهان و متوفای ۱۶۹ در مدینه است.^(۱) وی قرائت را ز گروهی از تابعین در مدینه فراگرفت، ریاست آموزش قرآن در مدینه به وی رسید و پس از درگذشت همه تابعین، مردم برای قرائت صحیح قرآن به وی مراجعه می‌کردند.^(۲) نافع بیش از هفتاد سال در مدینه که در آن زمان مهد آموزش‌های قرآنی بود، به تعلیم و آموزش قرآن همت کرد و موفق به تربیت بسیاری از آگاهان علم قرائت شد.

وی را به او صافی چون: ثقه صالح، ثقه و صدوق ستوده‌اند^(۳) و از برخی پیشوایان اهل سنت (مالك بن انس و احمد بن حنبل) در ستایش قرائت او، سخنانی ثبت شده که حکایت از قدر بلند و ارزش بسیار نافع نزد آنان می‌کند.^(۴) علی‌رغم شهرت و اعتبار فراوان وی در علم قرائت، به حدیث نافع، چندان توجهی نشده و گروهی حدیث او را بسیار ارزش انگاشته‌اند.^(۵)

راویان بی‌واسطه نافع، عبارت‌اند از: ورش و قالون.

الف : ورش

عثمان بن سعید ملقب به ورش^(۶) و مشهور به مصری، متولد ۱۱۰ یا ۱۱۱ هجری و متوفای ۱۹۷ می‌باشد.^(۷) در مصر زاده شد و در همان سرزمین وفات کرد. پس از سفر به مدینه و اخذ قرائت از نافع،^(۸) به مصر بازگشت و ریاست آموزش قرآن را در آن دیار به عهده گرفت.^(۹) وی در ادبیات عرب و علم قرائت و تجوید و نیکویی تلاوت شان به سزاوی داشت.^(۱۰) از القابی که برای او ذکر شده است، ثقه و حجت است.^(۱۱)

• روش کلی (منهج) ورش

۱- به جز میان سوره‌های «الانفال» و «براءة» که همه قرائی سبعه بدون بسمله خوانده‌اند، سور دیگر را به یکی از این سه شکل خوانده است: با ذکر بسمله (بسم الله الرحمن الرحيم) میان دو سوره، وصل دو سوره به یکدیگر بدون بسمله و سکت میان دو سوره بدون بسمله.^(۱۲)

النَّسْخَةُ الْمُشَكَّلةُ لِلْقُرْآنِ الْعَظِيمِ

تألیف

الحافظ أبي الحیر محمد بن محمد الدمشقی
الشهیر باب الجزری، المتوفی سنة ٨٣٣

أشرف على تصحیحه، وراجعته للبرة الأخيرة
حضرۃ صاحب الفضیلۃ الاستاذ الجليل

على محمد الصناع

شيخ عموم المغاری: بالديار المصرية

- کائن ظالمة.
- ۱۰- (ث) رادر (ذ) و (ب) رادر (م) ادغام نمی‌کند: یلهث
ذلک، یعذب من، از کثب معنا. ^(۷)
- ۱۱- (ذ) در کلماتی چون (أخذتم) و (اتخذتم) رادر (ت)
ادغام می‌کند. ^(۸)

- ۱- همان.
- ۲- همان.
- ۳- همان.
- ۴- همان.
- ۵- همان.
- ۶- همان.
- ۷- همان.
- ۸- همان.

ساکن غیر مذکور باشد، حرف مذکور پس از آن تنها به قصر خوانده می‌شود مانند: القُرْآن، مَسْتَوْلًا. ^(۹)

۴- «م» جمع را چنانچه قبل از همزة قطع باشد، ضمه داده و واوی بدان اضافه می‌کند؛ مانند مَعْكُمْ أَيْنَا. مَعَكُمْ أَيْنَا. ^(۱۰)

۵- همزة اول کلمه و پس از ساکن- به شرطی که ساکن حرف مذکور ولیست باشد - نقل حرکت می‌شود؛ مانند عذَابَ آلِيَم، مِنْ إِسْبَرْقِ.

نیز همزة کلماتی چون الأَوَّلُ و الْآخِرُ که پس از آن تعریف قرار گرفته است، نقل حرکت می‌شود.

تذکر: نقل حرکت، یعنی دادن حرکت همزة به حرف ساکن قبل از آن و عدم تلفظ خود آن. ^(۱۱)

۶- همزة ساکن یا متاخر که فاء الفعل و حرف دوم کلمه باشد- به شرطی که نقل حرکت نشود و قبل از حرف مذکور نیز نباشد- تسهیل می‌شود مانند: يَأْخُذُ، يُؤْمِنُ، الَّذِي أَوْتَنَ، الْمُؤْمِنُونَ، لَا تَوْجِدُنَا، يُؤَدِّدُ، مَؤْجَلاً.

تذکر (۱): از این قاعده همزهای ساکن کلمات (المأوى)، (نزویه) و سایر مشتقات این ریشه استثناء شده‌اند.

تذکر (۲): کلماتی که همزة متاخر ک آنها بر روی الف نگاشته می‌شود، نیز مستثنی هستند؛ مانند: وَمَا تَأْخَرَ، فَادْنَ. ^(۱۲)

۷- (ل) مفتوح را چنانچه پس از یکی از سه حرف (ص، ط، ظ) قرار گیرد، تغليظ می‌کند، به شرطی که حروف یاد شده مفتوح یا ساکن باشند مانند: الْصَّلَاةُ، يَصْلُوْنَهَا، بَطَلَ، مَطْلَعٍ، ظَلَمَ، يَظْلَمُونَ.

تذکر: چنانچه (ل) حرف آخر کلمه باشد (مانند: ظَلَّ) و بر این کلمه وقف گردد و یا اینکه (ل) پس از (ص) و در کلماتی چون (صَلَّى) و در آخر آیه باشد، هر دو وجه تغليظ و ترقیق جایز است. ^(۱۳)

۸- حرف (د) در کلمه (قَدْ) رادر (ض) و (ظ) ادغام می‌کند مانند: فَقَدْ صَلَّ، لَقَدْ ظَلَمَك. ^(۱۴)

۹- (ت) تأییث متصل به فعل رادر (ظ) ادغام می‌کند مانند:

